8e année. — N° 351 ø 50 centimes *Dans ce numéro un supplément et un hors-texte en couleurs.* 2 Juin 1905. Tous les Vendredis.

LA VIE AU GRAND AIR

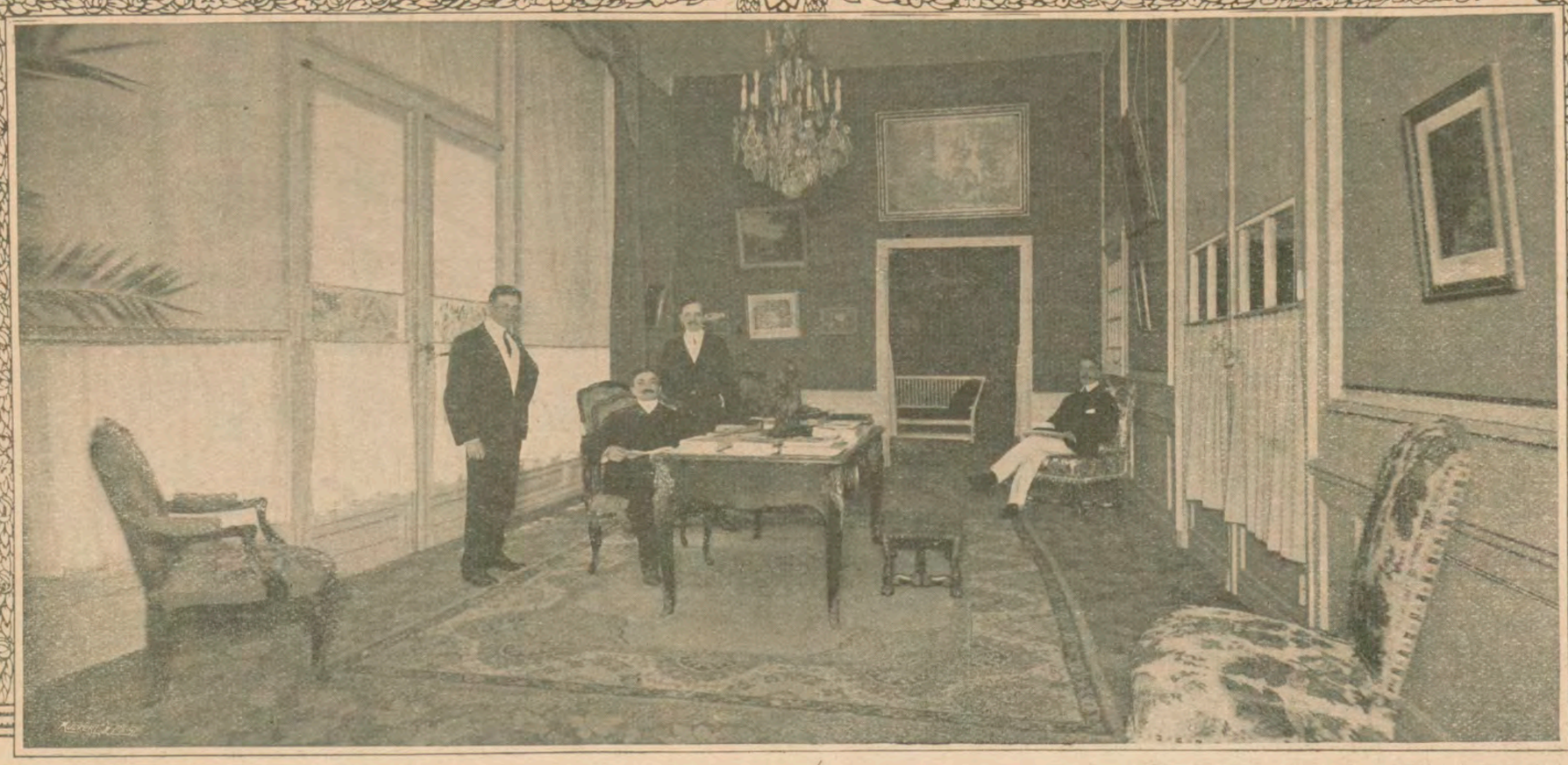
S. M. Alphonse XIII, Roi d'Espagne

Publications Pierre Lafitte
Je sais tout ø Femina
Musica ø La Vie au Grand Air
9 & 11, avenue de l'Opéra, Paris.

Abonnements
Paris et Départements ..... *24 francs.*
Étranger ..... *28 —*
Téléphones 580-56 280-52, 254-88

Source gallica.bnf.fr / Musée Air France

"MERCEDES-PALACE" 70 AVENUE DES CHAMPS-ELYSEES



DRAEGER

C. L. Charley.

Adresse Télégr: AMCHARLEY. PARIS
Téléphone 549-77 509-36

SALON DE RÉCEPTION

Agents pour l'Amérique :
ALLEN HALLE & Co, 69, Wall Street, New-York City.

Agents pour l'Angleterre :
CANNSTATT MERCEDES Co, 132/3, Long Acre London W.-C.

Succursales du Mercédès-Palace :
NENCI, Viale Carlo Alberto A, FLORENCE
A. BLACK Ld., 30, Rua da Boa Vista, LISBONNE

La Semaine Comique, par Henriot.

— J'ai acheté une machine à écrire : le sport des doigts. Et celle ci, m'a-t-on assuré, est merveilleuse ; elle écrit avec la nouvelle orthograp e...

— Ecrivez : problème : combien de tonneaux d'huile pour calmer les flots entre Toulon et les Baléares, etant donné qu'une barrique d'huile adoucit 20 mètres cubes d'eau ?

— C'était un duel à mort entre la mer en fureur et nos petits canots ; mais les chances n'étaient pas égales : la Méditerranée a de trop fines lames.

— Vous pouvez lui servir du canard à la rouennaise... il a une auto... quand le canard lui fera mal, il sera loin.

EMBROCATION ATHLÉTIQUE MÉRÉ
RECOMMANDÉE
Pour assouplir et fortifier les nerfs ou les reposer après un exercice violent.
COMPLÉMENT INDISPENSABLE de l'entraînement AUX SPORTS

Phcie P. MÉRÉ à ORLÉANS

le Flacon 1f.50
Franco Gare 2f.10.
3 FLACONS
Franco Gare 5f.

VOITURE DE PROMENADE
avec Parasol mobile et articulé.
DUPONT
Fabricant breveté s. g. d. g.
FOURNISSEUR des HOPITAUX
à Paris, 10, Rue Hautefeuille, 10
près l'Ecole de Médecine.
LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES.
Envoi Franco du Catalogue contenant 423 Fig.

MOTRICINE
"REINE DES ESSENCES"
Essence spéciale pour
AUTOMOBILES et CANOTS AUTOMOBILES
Se vend en bidons plombés de 5 et 10 litres
L'essayer, c'est l'adopter. - En vente partout
Cie Industrielle des Pétroles. TÉLÉPH. : 274-18 ; 274-28

La Contre-Enveloppe BILLET
131, Avenue de Neuilly, NEUILLY
.....a fait ses preuves.....
à VERSAILLES . 800 kilomètres
à PARIS-NICE . 3,000 kilomètres
à LONDRES . . . 1,650 kilomètres
et a obtenu les plus hautes récompenses

LE PHYSIOGRAPHE
FORMAT STÉRÉOSCOP. 45×107
CÉLÈBRE JUMELLE
STÉRÉO-PHOTOGRAPHIQUE
opérant sur le côté sans éveiller l'attention
Appareil de précision de tout premier ordre
ENTIÈREMENT EN MÉTAL
ADOPTÉ POUR LE GRAND REPORTAGE DANS LES PRINCIPAUX JOURNAUX ILLUSTRÉS DU MONDE

Le PHYSIOGRAPHE est le seul instrument qui ne présente pas l'aspect d'un appareil photographique. Il ne décèle pas sa présence et permet, par conséquent, de saisir même à 3 mètres des scènes qu'il serait impossible de prendre avec aucun autre appareil.

Prix : 225 fr.
10 fr. par mois

Le PHYSIOGRAPHE Modèle 1905, peaussé maroquin, objectifs achromatiques, verre d'Iéna, est livré dans un étui de Jumelle en cuir dur avec courroie à fermoir. Il est accompagné de : 1° 12 châssis à rideau ; 2° Un Stéréoscope à main ; 3° Un Alterneur.

PRIX TOTAL : 225 FRANCS, PAYABLES EN 22 MOIS - 10 FR. PAR MOIS

Bulletin de Souscription
Je déclare acheter à la Maison du PHYSIOGRAPHE, 2, boulevard Bonne-Nouvelle, à Paris, un *Physiographe* modèle 1905 avec les accessoires annoncés, payable 15 fr. après la livraison et 10 fr. par mois jusqu'à liquidation de la somme totale de 225 francs.

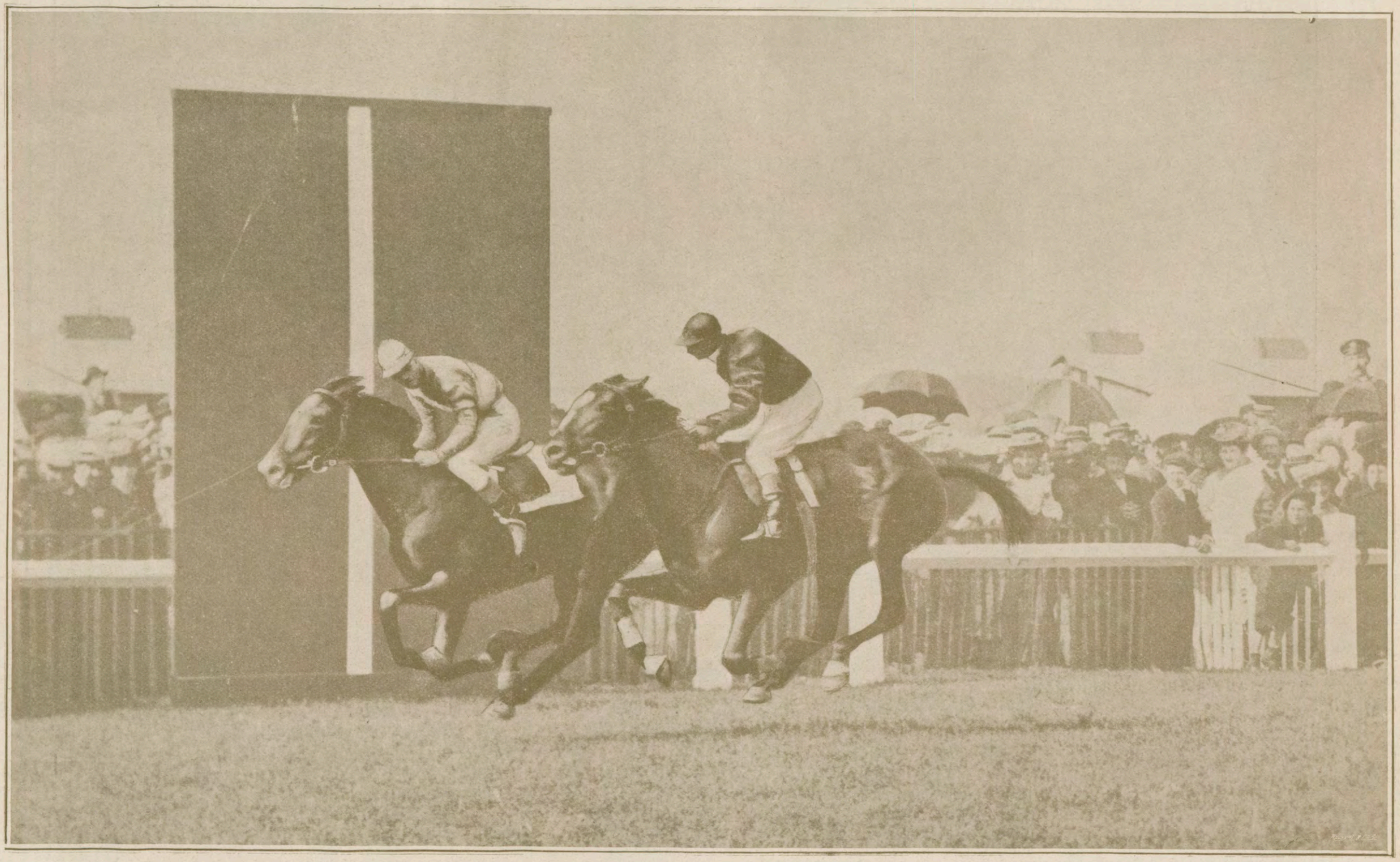
Fait à 190
Nom et prénoms .....
Professson .....
Adresse .....
Signatnre : V. G. A.

PRENEZ GARDE, Madame
vous commencez à grossir, et grossir, c'est vieillir. Prenez donc tous les jours deux dragées de THYROÏDINE BOUTY, et votre taille restera ou redeviendra svelte. — Le flacon de 50 dragées est expédié franco par le LABORATOIRE 1, Rue de Châteaudun, Paris, contre mandat-poste de 10 TRAITEMENT INOFFENSIF ET ABSOLUMENT CERTAIN
Avoir soin de bien spécifier : Thyroïdine Bouty.

BOUGIE A CLOCHE LUTHI
29, RUE BRUNEL - PARIS

PARFUM FLORAMYE
L.T. PIVER
PARIS

SANTAL MIDY
INOFFENSIF.
Supprime Copahu, Cubèbe, Liquides astringents.
GUÉRISON RADICALE et rapide des maladies contagieuses ; très efficace dans les maladies de la vessie : cystite du col, catarrhe, hématurie.
113, faub. St-Honoré, PARIS



Finasseur Clyde.

L'ARRIVÉE DU DERBY

L'épidémie de grippe qui s'est abattue sur l'écurie de M. Edmond Blanc n'a pas épargné le dernier représentant qu'il avait dans le Derby : Génial. Cette absence a laissé quelque espoir de triomphe aux autres propriétaires, et c'est le cheval de M. M. Ephrussi, Finasseur, un produit de Winckfield's-Pride, l'étalon de M. Edmond Blanc, qui a passé le poteau le premier, battant Clyde d'une demi-longueur.

La Vie au Grand Air

A CHANTILLY

LE DERBY — LE PELOTON DANS LE TOURNANT

Au départ, un des chevaux de M. M. Ephrussi, Brat, prenait la tête pour mener un train rapide. Mais il était remplacé au tournant par le crack de l'écurie : Finasseur, que son jockey Nash Turner amenait vivement. Notre photographie est prise quelques secondes après cet incident décisif, et les efforts de Rausch, le jockey de Phrynie, second à ce moment, n'ont pu que le faire arriver troisième, à 15 longueurs derrière Clyde.

LE PRIX BLANCHET

Loiselle. Moreau. Hullin. Lemoine.

L'ÉPREUVE DU 100 MÈTRES, GAGNÉE PAR MOREAU

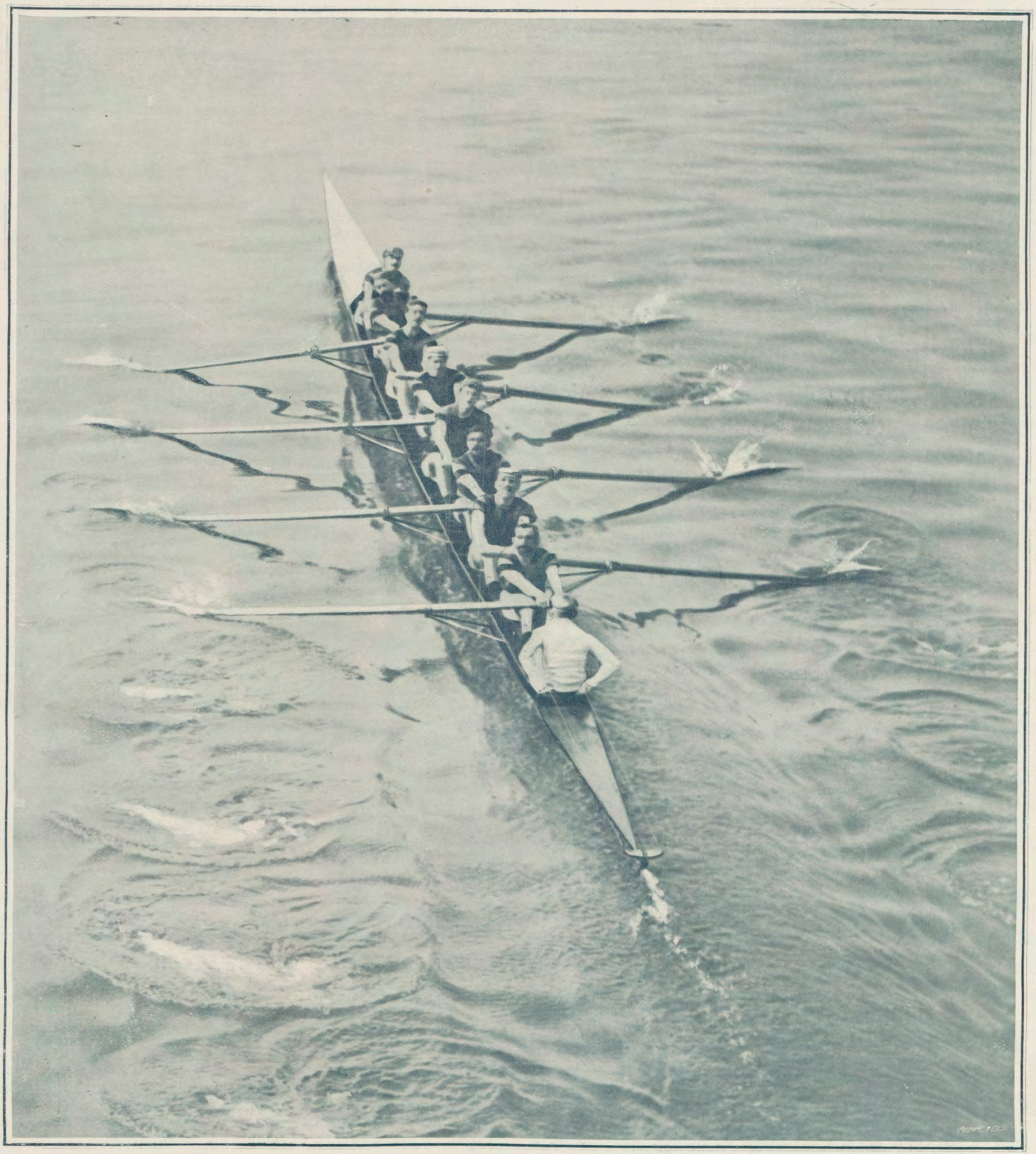
Trois clubs seulement disputaient le Challenge de Paul Blanchet en 1894. Cette année, il y a eu 18 engagements. Ce prix, où coureurs de vitesse, de haies, de demi-fond et de fond se rencontrent, constitue le véritable critérium de la force respective des clubs engagés, puisque ceux-ci envoient toujours leur meilleure équipe. C'est le club doyen qui gagne le Blanchet. Notre photographie montre l'arrivée du 100 mètres. Dans cette épreuve triomphe le bon sprinter parisien, L. Moreau, du Racing Club de France. Bellin du Coteau (R. C. F.) est vainqueur dans le 400 mètres.

La Vie au Grand Air

ABONNEMENTS :
Paris et Départements ——— 24 fr.
Etranger ——— 28 fr.
Changement d'adresse : 0 fr. 75.

2 Juin 1905 — N° 351
PUBLICATIONS PIERRE LAFITTE
9 et 11, Avenue de l'Opéra, PARIS — Téléph. 280-52, 280-56, 254-88
Publicité : HUGUET, MINART & Cie, 4, rue Scribe, Paris

PUBLICITÉ :
Pages d'Annonces, la ligne ——— 2 fr.
La Page ——— 600 fr.
Encartage ——— 750 fr.



L'ÉQUIPE DU ROWING-CLUB DE PARIS GAGNE LE MATCH ANNUEL

Le 23e match annuel à huit rameurs s'est disputé dimanche, entre l'équipe « bleu et rouge » du Rowing-Club et l'équipe « bleu et blanc », de la Société Nautique de la Marne, sur les six kilomètres du parcours classique, pont de Billancourt-pont de Suresnes. Chacune des deux Sociétés ayant remporté onze victoires depuis la fondation de cette épreuve, c'était dimanche à décider qui, des deux clubs, prendrait l'avantage. Le Rowing-Club de Paris a triomphé battant par quatre longueurs la Société Nautique de la Marne et couvrant les 6.000 mètres du parcours dans le temps excellent de 20 m. 30 s.

LA FÊTE DES GUIDES AU POLO-CLUB

Le mail du baron Carlo di Marchi Della Costa. Le mail du baron La Caze. Le mail du duc de Brissac.

LES MAIL-COACHES RANGÉS SUR LA PELOUSE DE BAGATELLE

La fête des guides organisée par la société de l'Etrier au Polo-Club de Bagatelle a été très réussie. Pouvait-il en être autrement dans ce cadre ravissant, du moment que le soleil avait bien voulu se montrer? La plupart des invités sont arrivés sur des mail-coaches. Celui du duc de Brissac, traîné par quatre superbes chevaux, l'un bai brun, l'autre rouan, en volée, deux bai cerise en flèche, amenait sur le terrain la comtesse de Boulemont, Mme Hersent, la comtesse de Courcy, le baron et la baronne H. Nivière, Mlle Nivière, le comte et la comtesse de Beaumont et M. Henri de Trédern.

Le mail du baron La Caze, attelé de quatre admirables rouans, avait pour passagers le comte et la comtesse de Durfort, la vicomtesse Molitor, le baron et la baronne de Ravignan, le comte et la comtesse Pomereu, M. de La Haye-Jousselin et M. Pedro La Caze.

Sur le mail de M. Octave Gallice, attelé de trois bais et un rouan, sont arrivés M. et Mme Mertian, M. et Mme Ribon, M. et Mlle Berthier, Mme Louis Le Conte, le comte de Bouvrier, M. Menessier-Nodier et Mme Octave Gallice.

Le jury était ainsi constitué : le marquis de la Garde Saint-Angel, le comte René de Beaumont et M. Caze de Caumont.

Le Prix d'Essai a été gagné par Guyenne, montée par M. Henri de Royer. Le Prix du Polo a été enlevé par M. Henri Leclerc sur Golden.

Le match de polo a été gagné par l'équipe rouge : trois points à deux.

L'équipe rouge était ainsi formée : M. Bertin, comte de Jaucourt, M. de Guiroye, M. F. Mallet. L'équipe bleue : Capitaine Jaucourt, duc de Bisaccia, M. L. Bischhoffsheim, M. Baron. La partie a été très disputée et le résultat n'a été acquis que dans les toutes dernières minutes.

ADOLPHE ROULEAU

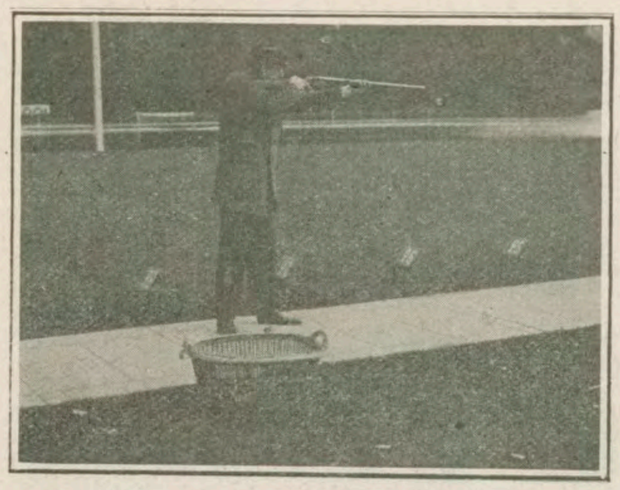
Supplément au Numéro du 2 Juin 1905.

LE ROI D'ESPAGNE SPORTSMAN

ALPHONSE XIII A CHEVAL

Un roi est toujours tenu de savoir monté à cheval. Ne lui faut-il pas passer au galop devant le front de ses troupes ou bien suivre des chasses, ou encore paraître à cheval devant les foules dans les fêtes officielles? Le jeune roi d'Espagne, à qui Paris fait une réception grandiose, est un souverain très moderne. Il se soucie peu de l'étiquette. Coiffé d'une casquette, vêtu de gros drap écossais et guêtré de jaune, il se rend à cheval aux réunions sportives organisées en son honneur, sous la garde d'une escorte qui a du mal à le suivre. Alphonse XIII est un habile cavalier et il ne se passe pas de jour sans qu'il ne monte à cheval. Il a fait établir dans le voisinage du domaine Royal de Rio Frio un véritable champ de courses, avec tous les obstacles classiques : haies, murs, talus, etc., etc.

LE GRAND PRIX DU TIR AUX PIGEONS

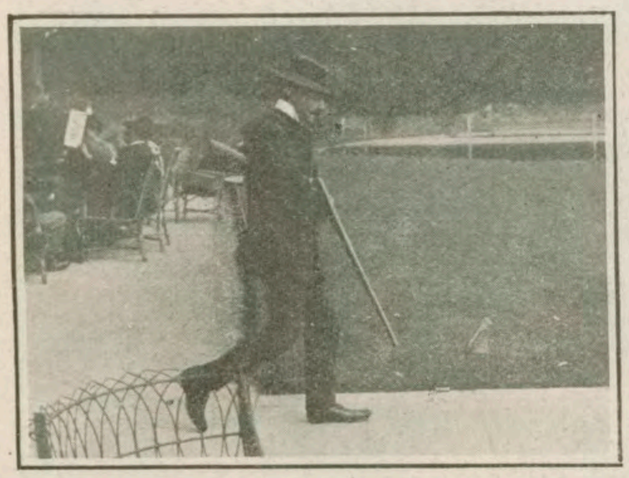


Le prince Alexandre de Caraman-Chimay, gagnant du Grand Prix du Cercle du Bois de Boulogne.

Le Grand Prix de ce cercle a été tiré la semaine dernière, sur pigeons vivants ; il consistait en un objet d'art de 8.000 francs offert par un membre du cercle, plus le total des entrées fixées à 150 francs par tireur.

C'est le prince Alexandre de Caraman-Chimay qui est arrivé bon premier, tirant jusqu'à la fin des durs barrages avec un calme, un sang-froid imperturbables. Le second a été M. André de Lesse.

A partir du dixième pigeon, les oiseaux ont été



M. André de Lesse, deuxième du Grand Prix.

très rapides à la sortie des boîtes ; des tireurs réputés, MM. de Tavernost, Roberts, Raymond Huet, baron Gourgaud, de Amezaga, Kennedy, Pérégo, étaient éliminés, puis M. Robinson au onzième pigeon. Le prince de Caraman-Chimay et M. de Lesse abattaient chacun leur douzième, treizième et quatorzième pigeon, manquaient leur quinzième, abattaient le seizième ; enfin, au dix-septième, M. le prince Alexandre de Caraman-Chimay était proclamé vainqueur, M. de Lesse manquant ce dernier pigeon vivant.

Deux membres d'une des plus grandes familles de Belgique sont vainqueurs en quinze jours.

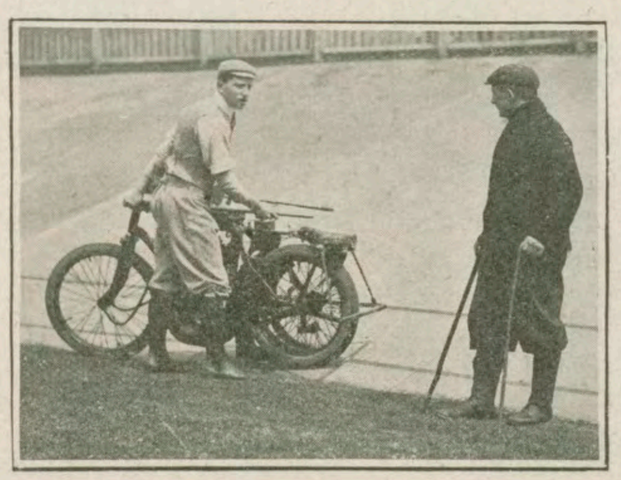
Les layons par lesquels les employés vont aux boîtes y placer les oiseaux, et le chien rapportant le pigeon abattu.

KRAMER AU CRYSTAL-PALACE ET A COLOGNE

Un match de vitesse très intéressant fut couru à Londres. Deux grands sprinters se trouvaient aux prises : Mayer et Kramer. Cette rencontre, attendue impatiemment depuis les débuts triomphants de Kramer, devait, on le sait, se produire à Paris, dans le Grand Prix de Pâques, qui eut lieu au Parc des Princes. Malheureusement, l'adroite « échappade » de Jenkins élimina le grand crack américain de la finale. Jamais il n'y eut au-

Départ du match à quatre (1re manche) entre Mayer, Kramer, Schilling et Friol. En avant se trouve le "pace-maker".

tant de monde dans l'immense enceinte du Crystal-Palace que le samedi 20 mai. Contre Kramer et Mayer couraient également Schilling et Friol. Ce fut un match à quatre en trois manches (1 mille, 1/2 mille et 1/4 de mille) et une finale. De plus, un coureur était chargé de mener le train afin d'éviter au public l'ennui du « sur-place ». Kramer gagne la première manche, mais sur une réclamation de Schilling, il est déclassé et prend la quatrième place. Dans la deuxième manche, Kramer arrive premier. Au départ de la troisième manche, Friol casse sa chaîne et tombe, on repart sans lui, Mayer est vainqueur. Il est trop tard



Hoffmann, souffrant encore de sa blessure et s'appuyant sur des béquilles, s'apprête à monter sur sa motocyclette pour entraîner Bedell.

pour faire courir une belle. Mayer et Schilling ont le même nombre de points, Kramer est défait.

Dans la même réunion eut lieu un match sur 25 milles, avec entraînement de motocyclettes, entre le Français Guignard, recordman de l'heure, et l'Américain Bedell. Guignard triompha. Bedell était entraîné par Hoffman, quoique celui-ci souffrît encore d'une blessure qu'il se fit, il y a quelques semaines, en dérapant avec sa machine.

C'est devant une foule énorme, qu'on peut évaluer à dix mille personnes, que s'est couru, le 28 mai à Cologne, le match Kramer, Mayer, Otto Meyer et Arend. La chaleur était si forte que la piste, en coaltar, fondait littéralement.

Le match a été terriblement disputé ; avant la réunion tous les sportsmen de Cologne considéraient Mayer comme imbattable sur ce terrain où, l'an dernier, il triomphait quatre fois de Lawson dans la même journée.

Kramer gagnait par 5 points devant Otto Meyer, 6 points.

UN CONCOURS HIPPIQUE A TANANARIVE

Sauts d'obstacles au Concours Hippique d Tananarive.

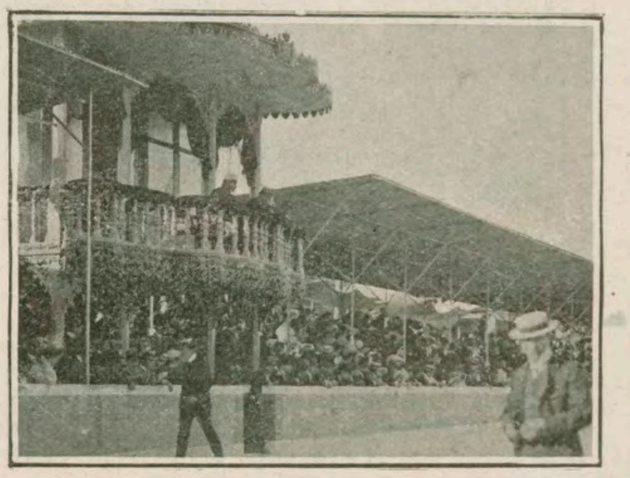
Une fête mondaine à Tananarive semble imprévue et on ne s'attend pas à ce qu'un concours hippique y réussisse. Pourtant, un élégant et pittoresque concours hippique eut lieu le 25 avril dernier à Tananarive et ce fut un véritable succès. Nos officiers démontrèrent qu'on peut importer dans l'île malgache des chevaux français, et montrèrent brillamment le parti qu'on peut en tirer.

UNE FÊTE ATHLÉTIQUE AU LYCÉE MICHELET

La réunion interscolaire dans le parc du Lycée Michelet.

La grande réunion annuelle interscolaire organisée par l'Association sportive des Lycées eut lieu jeudi 25 mai, dans le parc magnifique du lycée Michelet. Le programme était un peu chargé. La course de 100 mètres scratch a donné lieu à la victoire de de Cornieu (Janson). Le concours du lancement de poids et disque et le saut en longueur n'ont pas été brillants en tant que résultats. Dans le 400 mètres, Léautey (Duvigneau) s'est classé en tête. L'épreuve de fond de 1.500 mètres a été très disputée et très applaudie.

DON CARLOS, ROI DE PORTUGAL, AU VÉLODROME



Le Roi de Portugal au Vélodrome de Lisbonne.

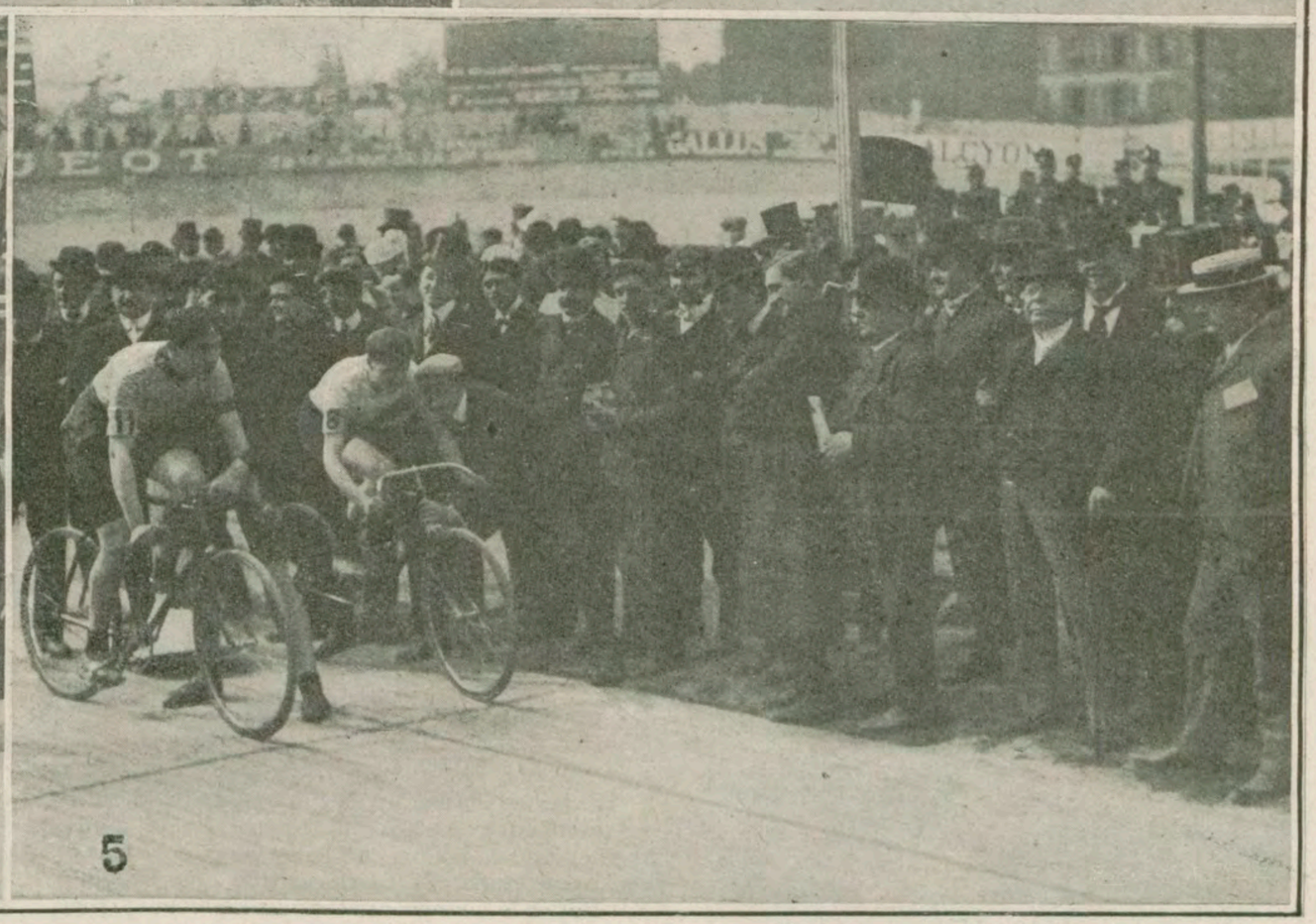
LES ARTISTES AU VÉLODROME BUFFALO

1

2

3

4


5

UNE FÊTE AU PROFIT DE LA MAISON DE RETRAITE DE PONT-AUX-DAMES

1. Coquelin aîné et M. Leloir, semblent prendre un grand intérêt aux explications que leur fournit Jacquelin au sujet de la défaite du coureur qu'il soignait G. Duvelleroy (du théâtre Grévin). — 2. Mlle Blanche Toutain, starter, a donné le départ, et, derrière son face-à-main, elle suit l'effort des coureurs. — 3. A Max Dearly on a confié le soin de sonner la cloche au dernier tour. — 4. Habituées des tribunes de Longchamp, Mmes Madeleine Carlier, Cavill et Félyne ont la tâche délicate de juger les arrivées. — 5. Le départ de la finale. A gauche, lancé par Gougoltz, M. Thoulouze, qui, après une course très remarquable, va gagner le Championnat.

LES CHAMPIONNATS de France Interpatronages

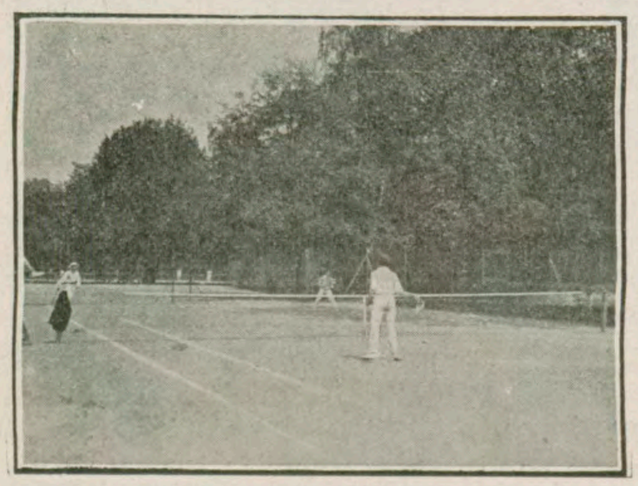
Tossier (de Paris) lançant le poids à 9 m. 33

Les championnats de France de la Fédération gymnastique et sportive des Patronages se sont disputés avec succès. 9 records interpatronages ont été battus ce qui n'a pas manqué de remplir d'orgueil les nouveaux recordmen, tout fiers des progrès accomplis depuis un an. Passons aux résultats techniques : Werner a gagné le 100 m. en 49' 4/5. Le poids a été lancé par Tossier à 9 m. 33. Le tout jeune M. Mathey a sauté 1 m. 62 en hauteur. L'épreuve du saut à la perche a été remportée par Lamiche (3 m. 10), ce même athlète a gagné le 1500 m. plat. Les deux courses les plus chaudement disputées ont été le 400 m. et le 800 m. L'*Auto* avait offert un challenge qui a été gâgné par l'Etoile sportive des deux Lacs.

L'arrivée du 1.500 m. plat, gagné par Lamiche (Maisons-Laffitte).

Les deux organisateurs de ce concours ont été MM. Michaud et Charles Simon, auxquels n'ont pas manqué les félicitations de tous les spectateurs et concurrents.

LES CHAMPIONNATS Interscolaires de Tennis



La finale du Championnat de Tennis Interscolaire, gagné par les frères Poupon (L. L. Grand.

M. M. EPHRUSSI GAGNE LE DERBY DE CHANTILLY

M. Michel Ephrussi et son jockey Nash Turner.

Le Derby de Chantilly a été enlevé par Finasseur à M. Michel Ephrussi ; Finasseur avait enlevé, le 19 mai 1905, le Grand Prix de Bruxelles, et son propriétaire avait dans la course deux autres chevaux Brat et Proud. L'épidémie qui avait mis à l'écart la plupart des chevaux de M. Edmond Blanc rendait la course plus ouverte. M. Michel Ephrussi a été récompensé, par cette sérieuse victoire, des sacrifices qu'il fait pour son écurie de courses.

GOUGOLTZ BAT UN RECORD DE L'HEURE

Jean Gougoltz.

Dimanche dernier, Gougoltz, qui au dernier moment remplaçait Lorgeou atteint d'une angine, dans la course de l'heure organisée par le vélodrome Buffalo, a battu ses trois concurrents : Nat Butler, le coureur américain récemment arrivé en Europe, Darragon et Minus Bedell. Au cinquantième kilomètre l'entraîneur de Gougoltz cassait le rouleau de sa motocyclette et le courageux coureur était contraint de finir la course en collant directement à la roue, ce qui ne l'empêchait pas de battre le record établi par Simar avec 67 kilomètres 110 m.

UNE SALLE D'ARMES MODÈLE

M. Samiac, maître d'armes,

Voici une salle d'armes qui sort de la banalité habituelle. Le maître Samiac, en face de son ancienne salle, rue Las Cases, a fait édifier un petit hôtel particulier pour son Cercle d'Escrime.

Au rez-de-chaussée la salle et ses dépendances : une salle de 12 mètres de long sur 6 m. 50 de large, se prolonge par une vaste baie en un petit salon ; à côté un grand vestiaire avec salle de douches, lavabos, etc. Enfin, au premier étage, un grand salon-fumoir-bibliothèque pour les réunions du Cercle.

La caractéristique de l'enseignement du maître

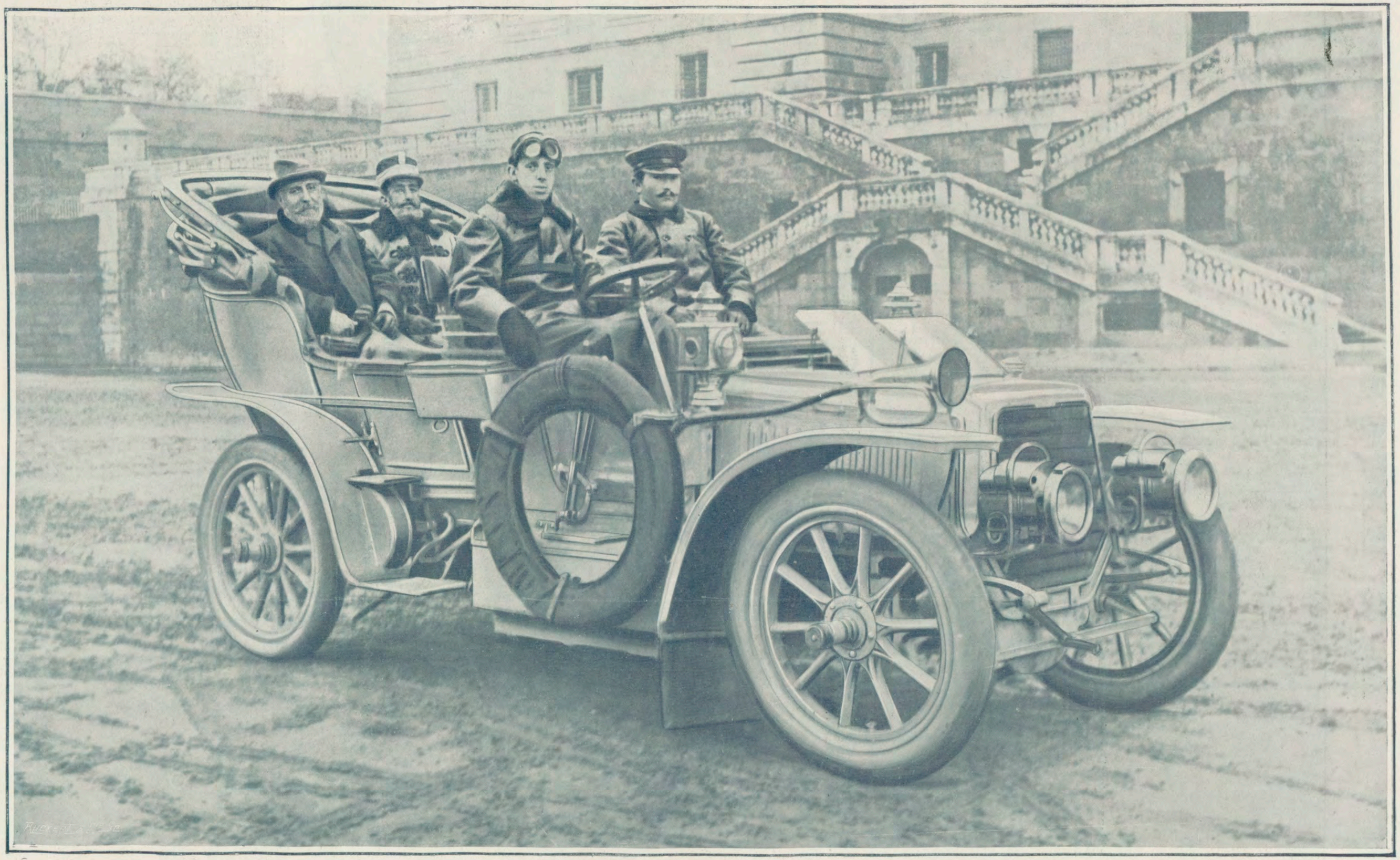
Un assaut entre MM. Samiac et Lefébure.

Samiac est une science profonde et sûre, mais classique avant tout et bien française. Agé de 43 ans, dans toute la force de l'âge et du talent, officier d'académie, avec de nombreux tournois à son actif depuis sa sortie de Joinville avec le n° 1, Samiac possède au plus haut degré le don de fournir de bons élèves. En assaut il est aussi très brillant. Autour de cet excellent professeur s'est groupé, depuis une douzaine d'années déjà, le Cercle d'Escrime de la rue Las-Cases.

AU VÉLODROME DU BAZACLE - TOULOUSE

Jenkins, Heller, Piard, avant la Course Internationale, gagnée par Jenkins.

LE ROI D'ESPAGNE SPORTSMAN



ALPHONSE XIII CHAUFFEUR

Le roi d'Espagne est un chauffeur enthousiaste. Il a commencé en octobre dernier à faire son apprentissage, d'abord sur une 8-chevaux, puis sur une 24-chevaux de marque française, comme un simple touriste. La Cour s'est formalisée, au début, de cet engouement pour ce sport nouveau. Le jeune souverain s'est d'ailleurs peu préoccupé des remontrances respectueuses de ses conseillers. Maintenant, on peut le voir tous les jours en automobile dans les rues de Madrid, ou parcourant à grande allure les pittoresques routes d'Espagne.

La Vie au Grand Air

A L'EXPOSITION CANINE — LES PRINCIPAUX LAURÉATS

Froufrou, chienne terrière bruxelloise, par Charles, hors de Cors, à Mme la baronne de Bondelli.

Gallus Liss, chienne yorkshire terrière, par Frimone, Hill Duke, hors de Nora, à Mme Théo Becker.

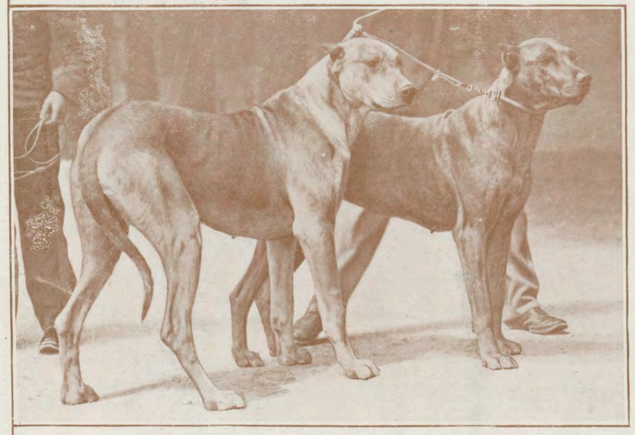
Loup de la Cambie, chien loulou, par Loulou de la Cambie, hors de Miss, à Mlle Lelong.

La descendance de Brissac.
Myrko de Montjoie, Marsyas de Montjoie, Vania de Montjoie, Zoé de Montjoie, Chico de Montjoie *et* Marquise de Montjoie, *chiens de berger de Brie, à Mlle Elisabeth Raoul Duval.*

Clip, chienne bull-dog, par Wylve Monarch, hors de Effie, à M. Spearman.

Linda, terrière brabançonne (ne pèse que 3 livres), à Mme Degeorge.

Mimir, caniche blanc, à Mlle Didier.



Faust et *Marko*, dogues danois.

Groupe de bassets allemands, à Mme Michel Carré.

Faust de Baccara (G.S.B. 1457), par Baccara, hors de Cliquot et *Le Commodore* (G.S.B. 1491), par Passe-Partout, hors de Minelda, griffons d'arrêt à poil dur, à M. Ch. Prudhommeaux.

Diane, par Siop, hors de Diane, chienne épagneule française, à M. Osmont Lemercier.

Stuart de Laval, par Blue Rock de la Merisaie, hors de Lady de Courtomer, setter anglais, à M. Marcel Outin.

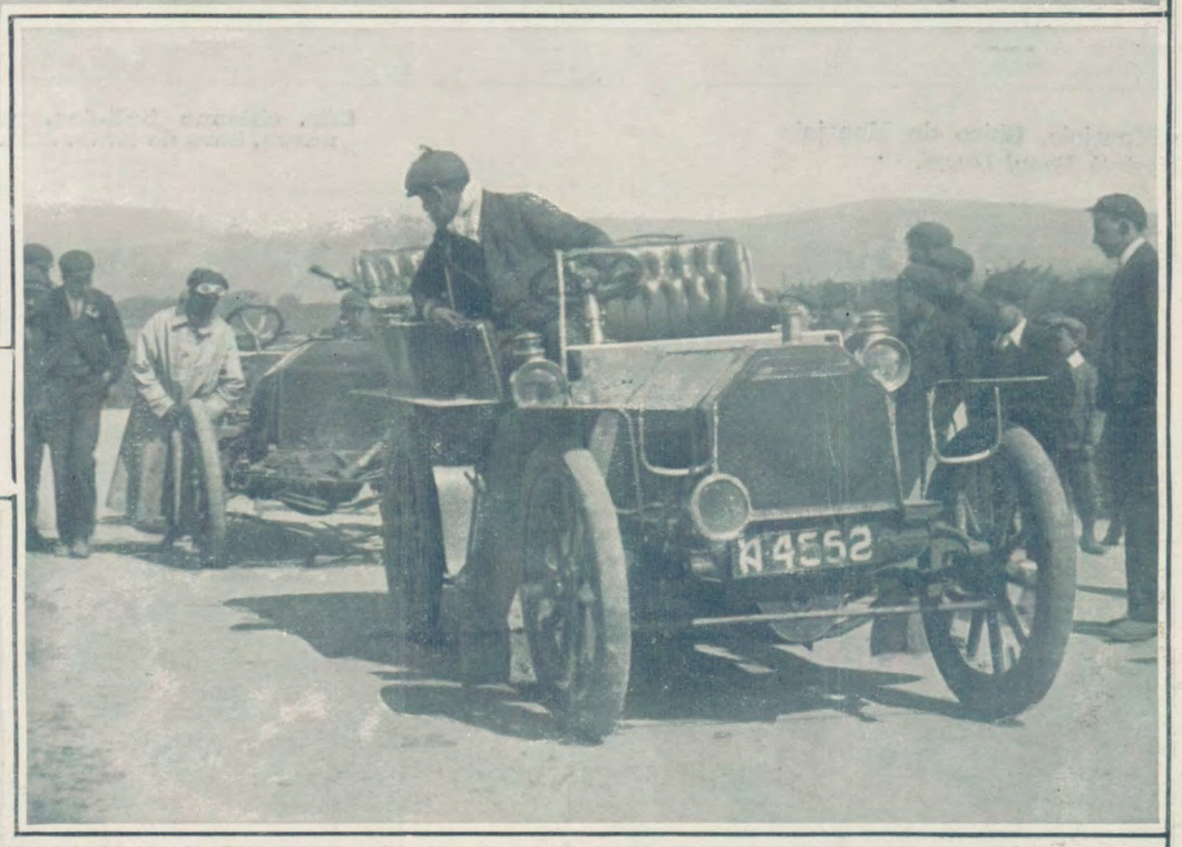
Meute de chiens courants normands, race du marquis de Chambray, à MM. André et Jacques Bertin.

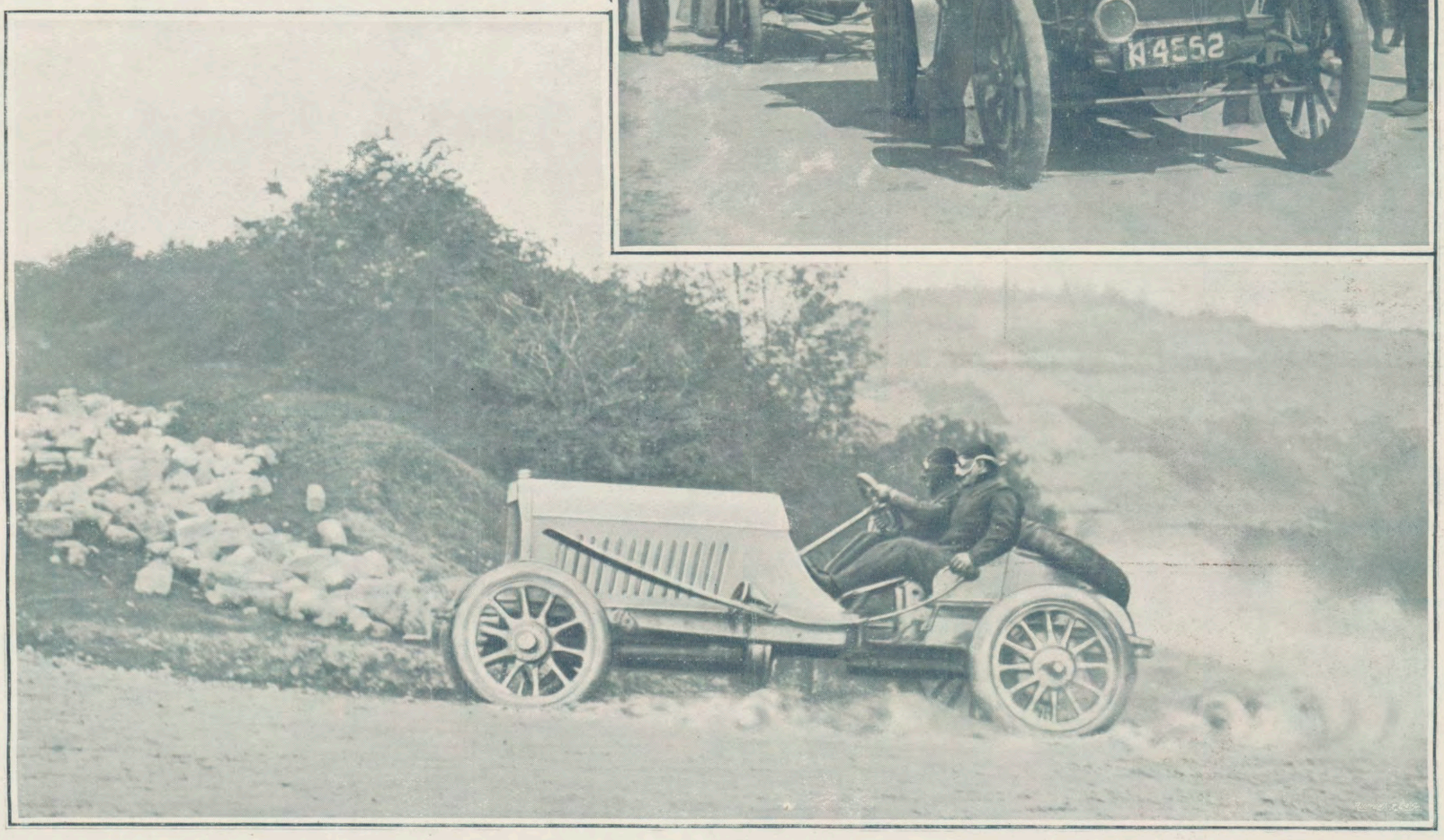
Tom, par Turc, hors de Diane, chien de berger russe à Mme Tassel.

César, dogue danois.

AVANT LES ÉLIMINATOIRES

Rigolly, sur une 35-chevaux, traversant le village de Rochefort.





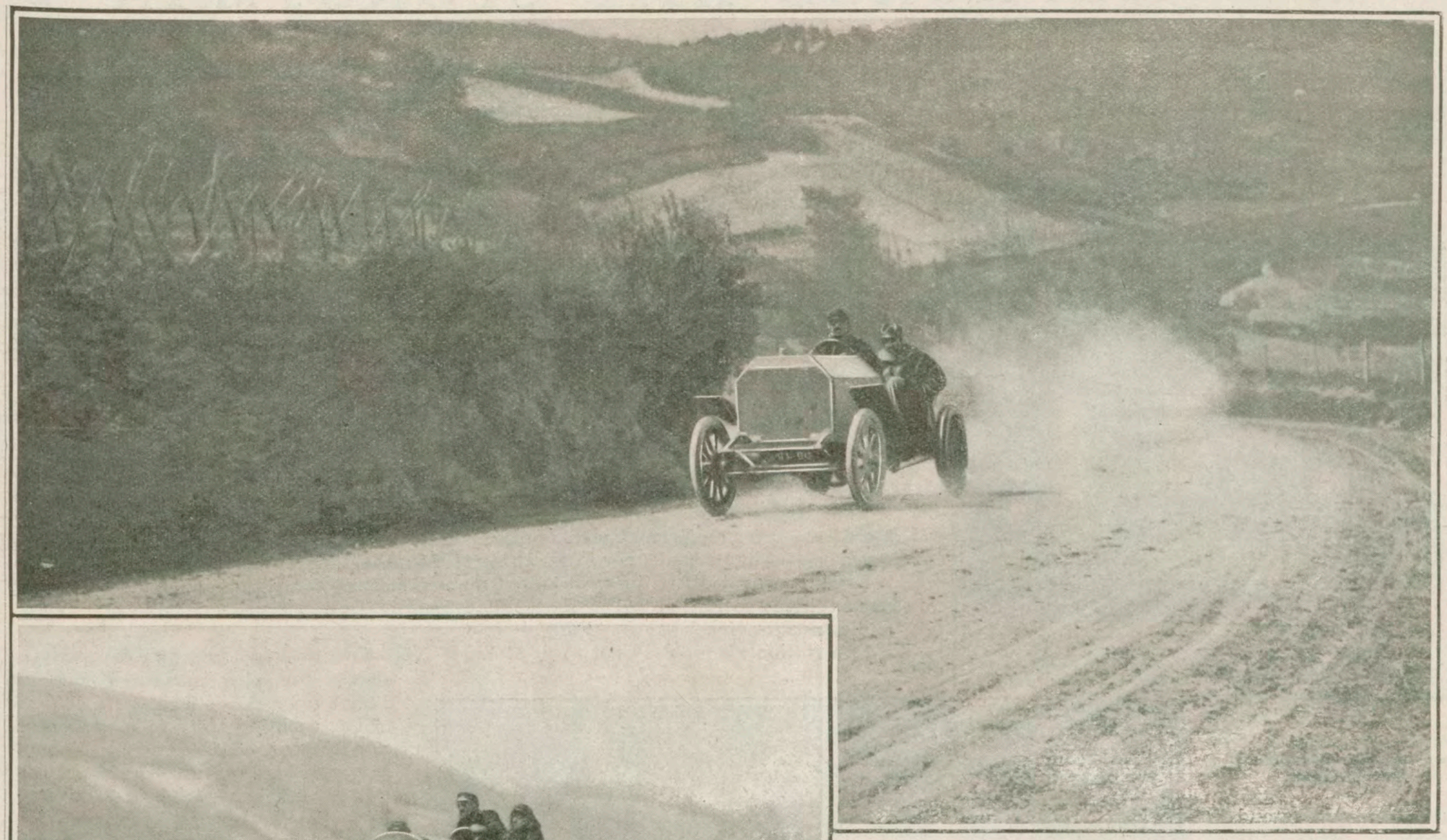
Teste, sur sa voiture de la Coupe G.-B., dans la côte de la Barraque.

Cecil Edge est victime d'un accident sur le circuit de l'Ile de Man.

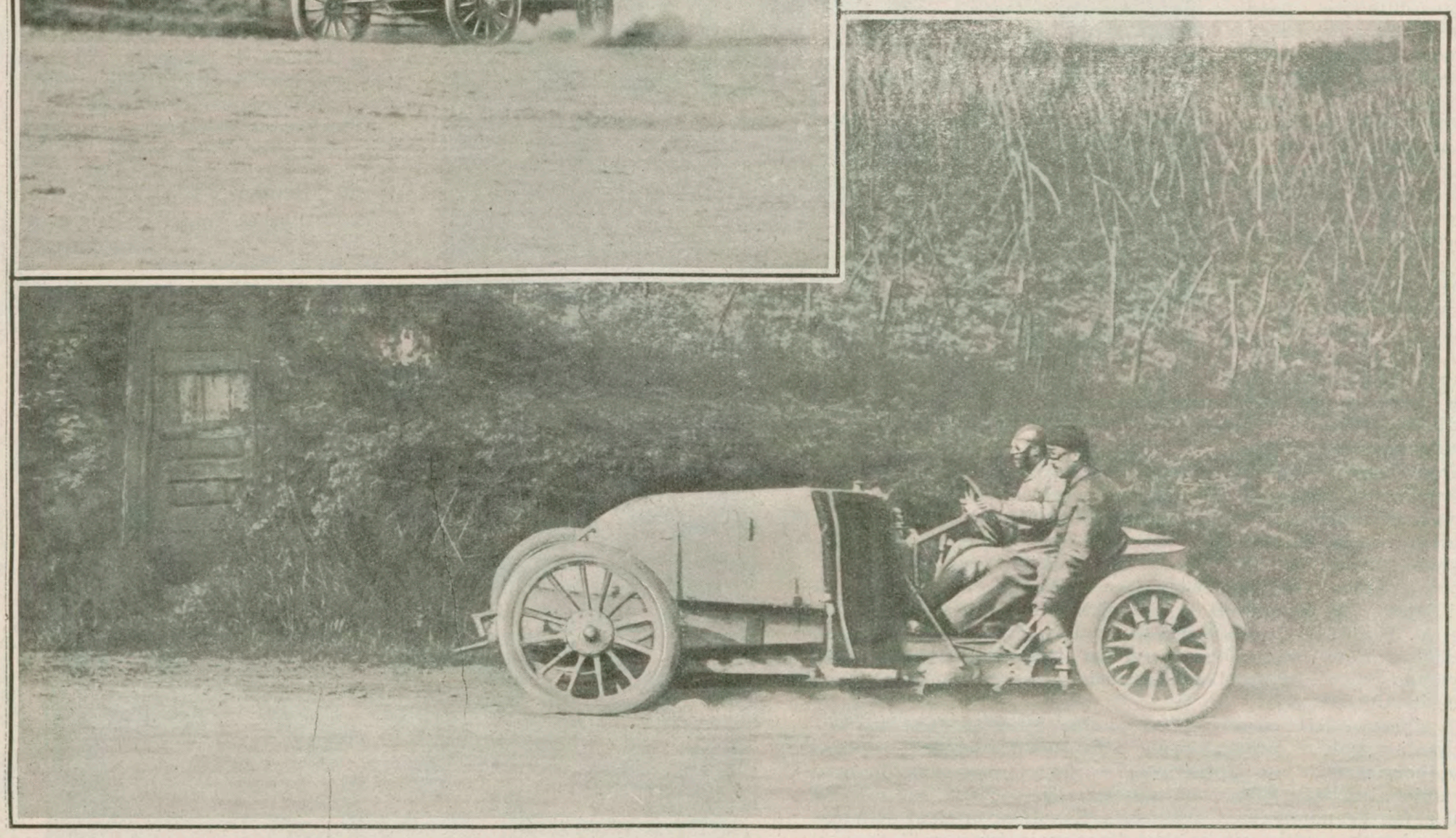
LES ESSAIS DES VOITURES DE LA COUPE

Officiellement interdits, les essais n'en sont pas moins tolérés et ils continuent, sans accidents d'ailleurs. Un seul est à enregistrer, celui de Cecil Edge, qui, aveuglé par la poussière d'une voiture qui le précédait, heurta un mur. Il en fut quitte pour une roue brisée et vite remplacée, comme le montre notre photographie.

AVANT LES ÉLIMINATOIRES



Heath, après le village de Pontgibaud.



Le Blon, prend un virage en vitesse.

Sisz, sur sa nouvelle voiture de la Coupe.

LES ESSAIS DES VOITURES DE LA COUPE

Les soins de la Commission sportive n'ont pas encore réussi à rendre merveilleux le sol des routes du Circuit; les travaux avancent lentement; en attendant, les futurs concurrents des éliminatoires continuent à rouler dans la poussière, les cailloux, les ornières, sous l'œil des gendarmes prêts à dresser contravention.

S. M. ALPHONSE XIII SPORSTMAN

Une haute personnalité de la Cour d'Espagne écrit pour les lecteurs de la *Vie au Grand Air* ces quelques lignes sur les sports que pratique et encourage son souverain. Un roi vraiment sportsman, champion de tir aux pigeons.

S. M. Alphonse XIII au tir aux pigeons de St-Sébastien.

On peut affirmer que S. M. Alphonse XIII est un roi sportsman par excellence. Dès son plus jeune âge, son auguste mère l'habitua à la vie en plein air ; rarement au Palais, son enfance s'écoula dans les parcs et les bois qui entourent la Casa de Campo ; il prit vite goût à tous les exercices physiques, mais il était extrêmement chétif et débile ; la pratique des sports devait conserver à la vieille Espagne ce jeune souverain en qui elle a placé sa confiance et son avenir.

Le premier sport qu'il pratiqua fut la gymnastique. M. Anselme Sanchez la lui enseigna en compagnie d'enfants de son âge, fils de grands d'Espagne ; la souplesse, la force et la volonté du jeune Alphonse XIII éclipsèrent rapidement les qualités de ses condisciples.

Plus tard, sous la direction de M. Carbocel, il travailla le fleuret français. Il devint rapidement un très bon tireur, et, dans les assauts entre maître et élève, l'avantage resta souvent à l'élève.

Les plus grands maîtres, Mérignac, Conte, Pini, vinrent tirer dans la salle d'armes du Palais, en des tournois mémorables.

Tout enfant, Sa Majesté était déjà un cavalier souple et élégant, très maître de ses chevaux. Ses écuries renferment de très beaux modèles de chevaux; deux d'entre eux, *Drum* et *Peter*, portèrent les couleurs royales au dernier concours hippique de Saint-Sébastien.

Le haras royal d'Aranjuez est l'objet d'une sollicitude toute particulière de la part du jeune roi ; on y remarque d'admirables étalons anglais. La direction de ce haras est confiée au lieutenant-colonel Jean Valdès.

La natation est un des sports qu'Alphonse XIII aime le moins, bien qu'il la pratique depuis son plus jeune âge, surtout l'été à Saint-Sébastien.

S. M. Alphonse XIII, préside les courses de taureaux de Madrid.

Le yachting est très encouragé par Alphonse XIII et, l'an passé, on put voir les couleurs royales représentées aux régates de Saint-Sébastien. Il présida les régates de Bilbao.

Cette année, il a créé une coupe qui se disputera dans les mêmes conditions que celle de l'empereur d'Allemagne, c'est-à-dire réservée aux embarcations de construction nationale.

Le football, le tennis, le polo et le golf ont aussi le roi Alphonse XIII au nombre de leurs protecteurs.

Dans toutes les réunions sportives, figure un prix Alphonse XIII.

L'an passé, il présida le championnat de football association.

Il offrit, cette année, un prix pour la croisière Alger-Toulon qu'il a suivie avec le plns vif intérêt.

Avant son enthousiasme pour l'automobile, on le voyait conduisant admirablement un grand phaéton attelé de quatre superbes chevaux.

Nous avons laissé, avec intention, pour la fin de cette brève revue des sports que pratique Alphonse XIII, les deux plus intéressants, les deux auxquels, à l'heure actuelle, le souverain d'Espagne consacre tout son temps, le temps naturellement que lui laissent ses hautes occupations : l'automobilisme et le tir aux pigeons.

Il y a environ deux ans qu'Alphonse XIII se livre au tir aux pigeons, et il s'y est consacré avec une telle ardeur, qu'il est devenu, dans ce court laps de temps, un des plus fins tireurs d'Espagne. Ses premiers succès datent de l'an passé où, à Saint-Sébastien, il remporta le championnat de cette ville, tuant 22 pigeons sur 22 et battant les principaux tireurs espagnols; cette année il vient d'enlever à Madrid, d'une brillante façon, le Grand Handicap, tuant 23 sur 23 et battant le Champion d'Espagne, M. le marquis de Villiaviciosa, bien connu en France, et M. Tejero. Le prix affecté à ce handicap était de 32.000 pesetas que le roi fit distribuer parmi les pauvres en souvenir de la victoire royale. On appellera désormais cette épreuve, Grand Handicap Alphonse XIII.

Alphonse XIII commença en octobre dernier à faire son apprentissage de chauffeur, sur une 8-chevaux de marque française ; enthousiasmé de son apprentissage et du nouveau mode de locomotion, il achetait à la même maison une 24-chevaux, sur laquelle il a fait de nombreuses excursions. Chauffeur prudent et d'une grande présence d'esprit, et c'est d'une main ferme qu'il tient le volant de direction. La reine, elle, est moins enthousiaste du nouveau mode de locomotion ; elle préfère les brillants attelages, mais cependant on la voit parfois dans le landau électrique que son auguste fils lui a offert.

Marquis de X...

A l'Aéro-Club Royal d'Espagne, S. M. Alphonse XIII assiste à un lancer de ballons.

LE ROI D'ESPAGNE SPORTSMAN

ALPHONSE XIII A L'AFFUT

Le jeune roi d'Espagne est un très bon fusil, ses exploits au tir aux pigeons sont connus ; c'est également un chasseur intrépide. Il excelle dans tous les genres de chasses pratiqués dans son pays. Très souvent, il est accompagné dans ses déplacements de chasse par S. A. R. l'infante Isabelle, qui, elle aussi, tire admirablement bien, les doublés qu'elle fait sur les faisans rendraient jaloux nos meilleurs « shooters ».

LE PRIX DU PRINTEMPS au Golf-Club de la Boulie

Le pavillon du Golf-Club de la Boulie.

Le Prix du Printemps a été gagné par M. A. Lambert (scratch), champion de la Boulie, et qui revient en forme depuis son retour d'Amérique ; il a terminé le parcours en 87, se rapprochant de la « normale » qui est 83. C'est un des plus anciens joueurs de la Société de Golf, et son retour a été salué avec enthousiasme.

Le baron de Bellet exécutant un "drive" (coup de départ).

Les "links" (terrains de jeux) du Golf-Club de la Boulie.

LE CONCOURS HIPPIQUE DE BERLIN

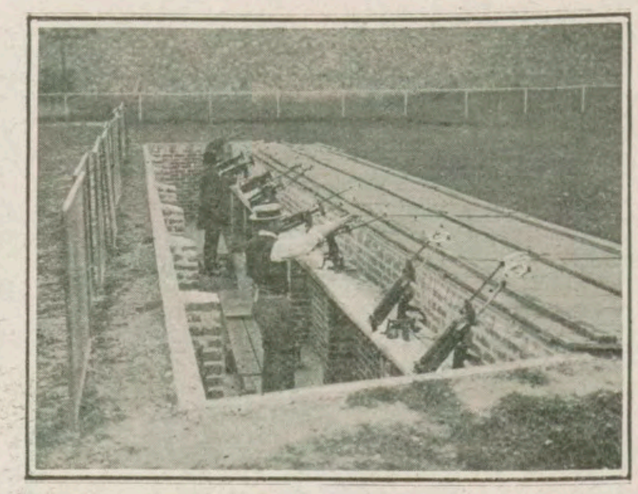
Le concours hippique qui vient d'avoir lieu à Berlin le 21 de ce mois, a été très réussi. Comme il fallait s'y attendre, en Prusse, ce sont les épreuves d'officiers qui ont été les plus brillantes. Les bons cavaliers formés par l'école militaire de Hanovre ont été très admirés. Les présentations de chevaux et d'attelages ont obtenu un vif succès.

Le Kronprinz au Concours hippique de Berlin.

Le Kronprinz, toujours très sportsman, n'a manqué que quelques séances. S'il n'a pas pris part aux épreuves de courses et de saut, il a tenu à présenter lui-même un très bel attelage.

Le chef du Palais Royal, graf von Alvensleben-Neugattersleben, dans son mail-phaéton.

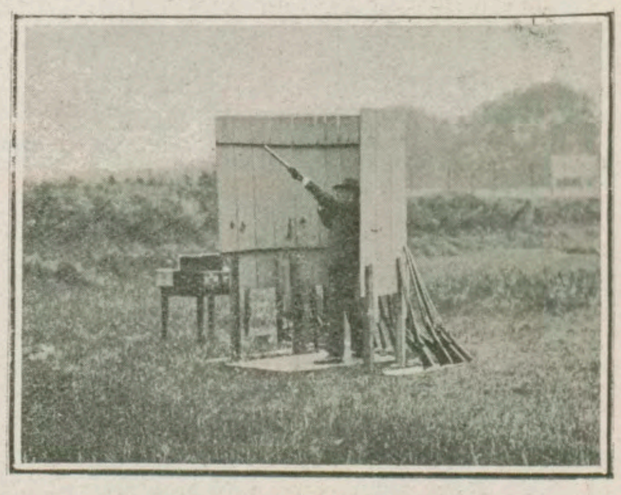
TIR AUX PIGEONS D'ARGILE Championnat du Fusil de chasse



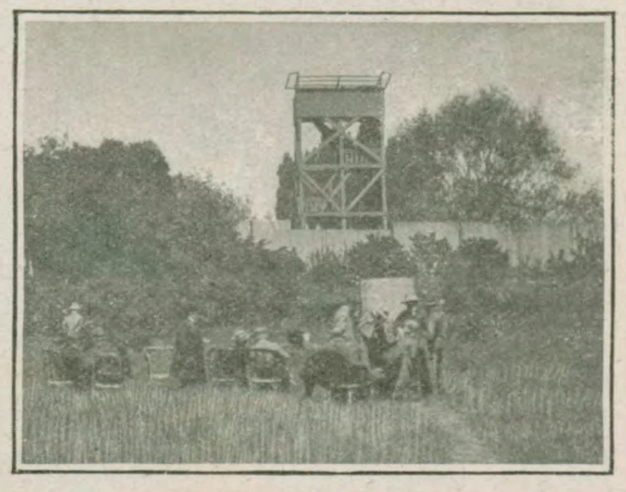
Le fossé aux "ball-traps" d'où sont lancés les pigeons d'argile, et les plaques de protection.

Le Championnat du Fusil de Chasse comportait 30 pigeons à tirer. Dix lancés de la tour et venant vers le tireur. Vingt pigeons partaient devant ce tireur, lancés par des « ball-traps » dissimulés dans un fossé.

Le vainqueur fut M. R. Homberg, 2me E. Geynet, 3me E. Béjot, 4me de Castex.



Emplacement où se tient le tireur



La tour du haut de laquelle sont lancés les pigeons d'argile.

Toute personne souscrivant un abonnement d'un an à la **Vie au Grand Air** *avant le 15 Juin ne paiera que 18 francs au lieu de 24.*

Grand Concours de la Coupe Gordon-Bennett

Organisé par la VIE AU GRAND AIR et JE SAIS TOUT

20.000 francs de prix

qui peuvent être très facilement gagnés par tous nos lecteurs

car le concours Gordon-Bennett est le concours le plus simple, le plus facile, le plus équitable qui ait été jamais présenté.

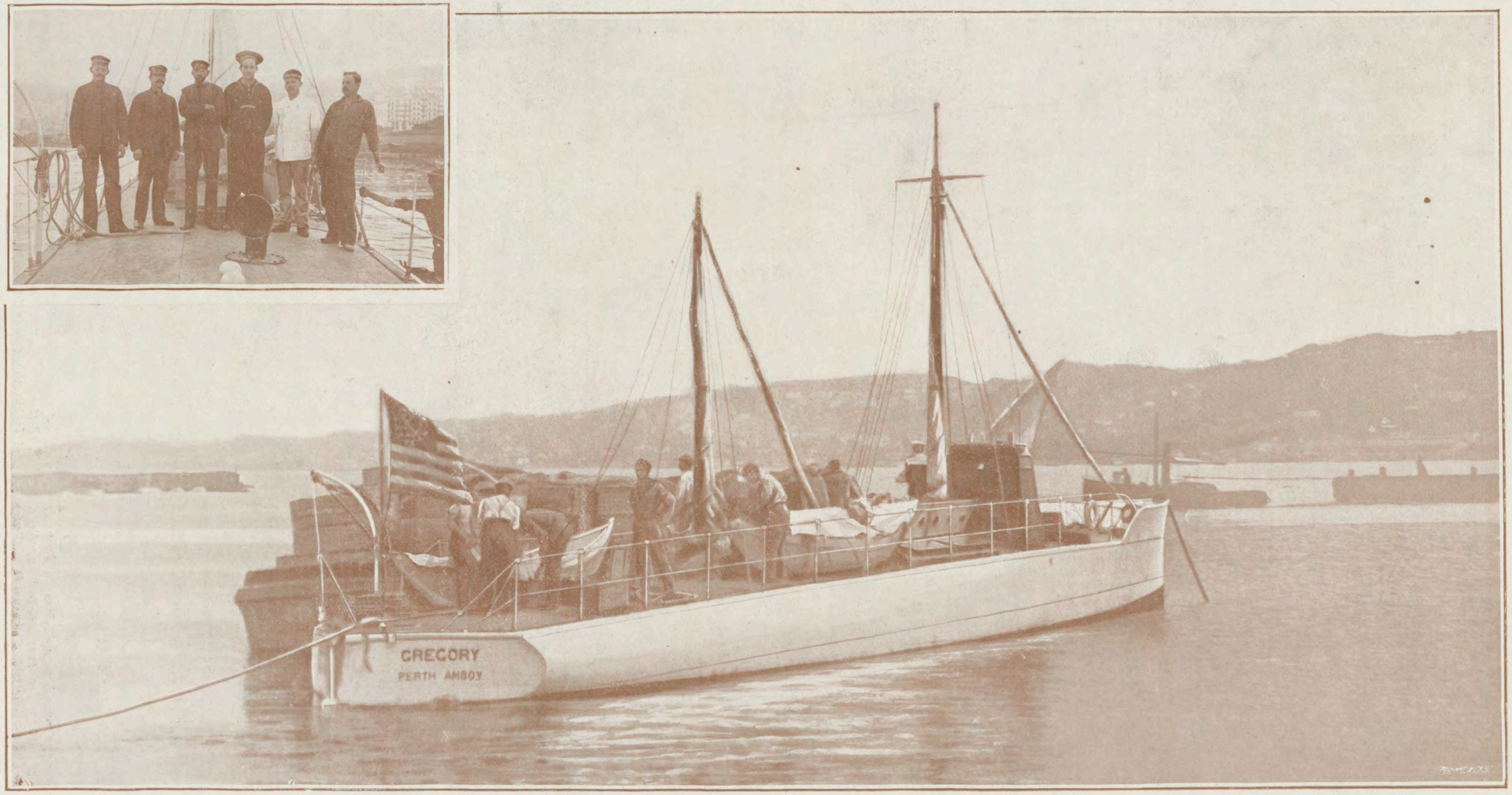
Tout le monde peut y participer; il ne comporte pas d'effort d'imagination. Rien n'y est laissé au hasard : le tirage au sort est exclu de son règlement. Il est attrayant, parce qu'il est fondé sur l'épreuve sportive la plus passionnante de l'année.

Nous prions nos lecteurs de se reporter à l'exposé de ce concours et au règlement qui s'y rattache, dans notre N° 347 du 5 mai, ainsi qu'à la liste très importante des prix, dans notre N° 349 du 19 mai.

Nous rappelons aux concurrents qui veulent prendre part à ce concours que les solutions ne devront nous parvenir qu'après l'apparition du numéro 352 de la *Vie au Grand Air* du 9 juin. C'est donc du 9 au 12 juin que ces solutions, accompagnées des six bons correspondants, devront nous être adressées.

NOTA. — Quelques numéros de la *Vie au Grand Air* ayant été imprimés sans bon de concours, nous faisons savoir aux lecteurs qui nous ont écrit à ce sujet que nous prenons bonne note de leur réclamation. Ils peuvent donc nous adresser leur solution dont nous rendrons compte.

LE *GREGORY* A ALGER



L'équipage du *Gregory*.

LE *GREGORY* EMBARQUANT 2.000 LITRES D'ESSENCE DANS LA RADE D'ALGER

Le yacht à moteur le *Gregory*, qui vient d'effectuer la traversée de l'Atlantique, d'Amérique en Europe, n'est pas, à proprement parler, un « canot automobile ». Il mesure, en effet, 90 pieds, soit 27 m. 90 de longueur. Or, on ne peut raisonnablement pas appeler *canot* un bâtiment de 28 mètres de longueur, c'est-à-dire aussi long que nos torpilleurs; c'est un navire muni d'une machine puissante, et, dans ces conditions, sa traversée, tout en constituant un très bel exploit nautique, n'est pas une traversée de canot.

Le *Gregory* est très bien construit pour affronter la mer : la photographie que nous donnons ici montre son avant très défendu, protégé contre la mer par des « fargues » surélevées. Une solide mâture de dundee lui permet de profiter du vent et, au besoin, de tenir la cape sans le secours de sa machine.

D'ailleurs, les traversées de navires à moteur de cette longueur ne sont pas rares; citons l'une des plus célèbres, celle d'une petite canonnière de l'Etat, la *Diligente*, si j'ai bonne mémoire, effectuée il y a quelques dizaines d'années.

Commandé par le lieutenant de vaisseau Panon du Hazier, ce petit navire de 29 mètres, qui portait sur le pont un gros canon protégé par un masque blindé pesant plusieurs tonnes, effectua la traversée de l'île Bourbon à Brest, *en doublant le cap de Bonne-Espérance*, c'est-à-dire en affrontant les mers les plus dures du monde; cela se passait avant 1870, et l'on ne refusera pas à la canonnière la qualité d'*automobile*, puisqu'elle était mue par une machine à vapeur de 250 chevaux.

On le voit, rien n'est nouveau sous le soleil, rien, si ce n'est le courage des hardis sportsmen qui tentent d'aussi honorables épreuves.

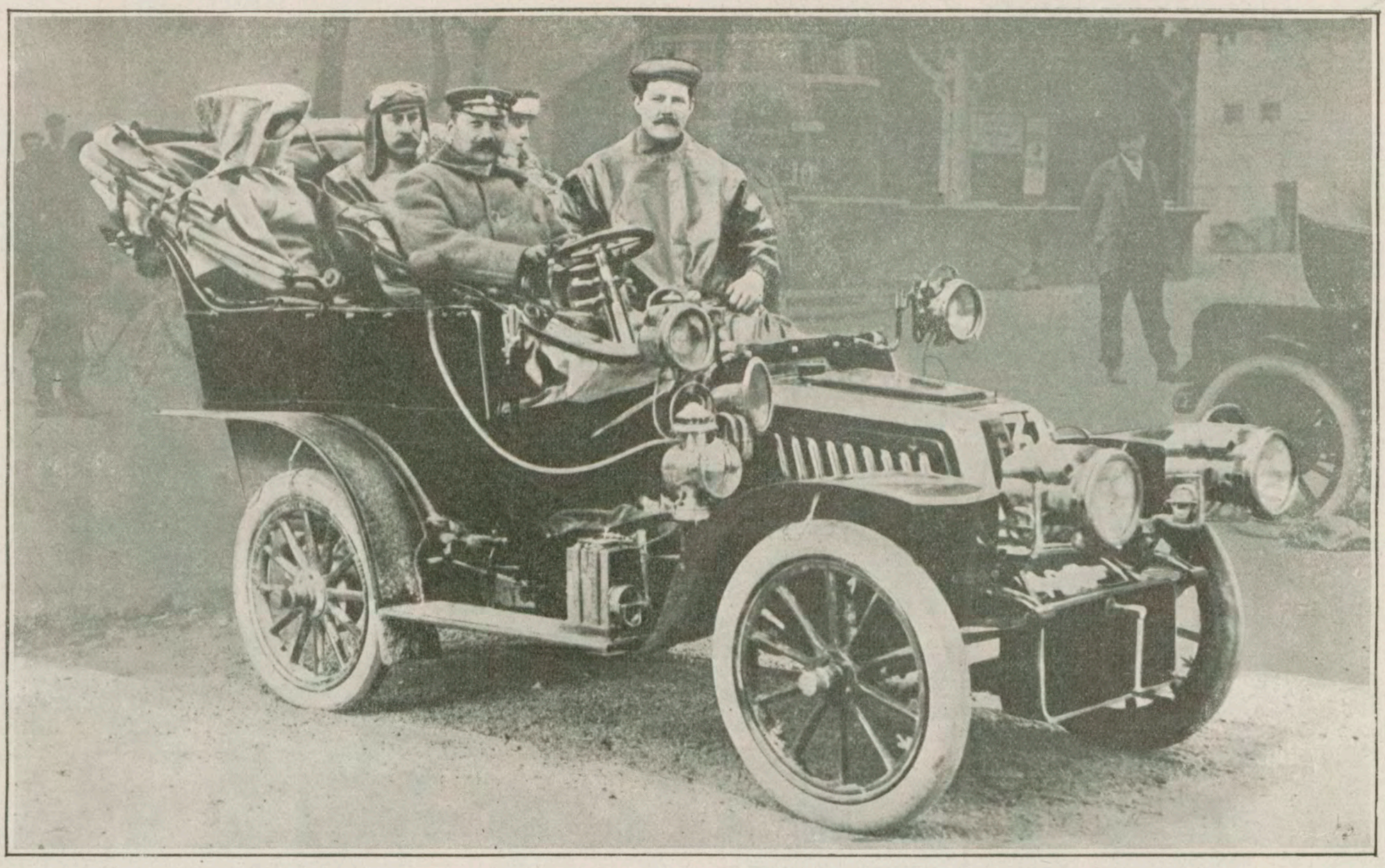
A. Berget.

LA COUPE DU KAISER

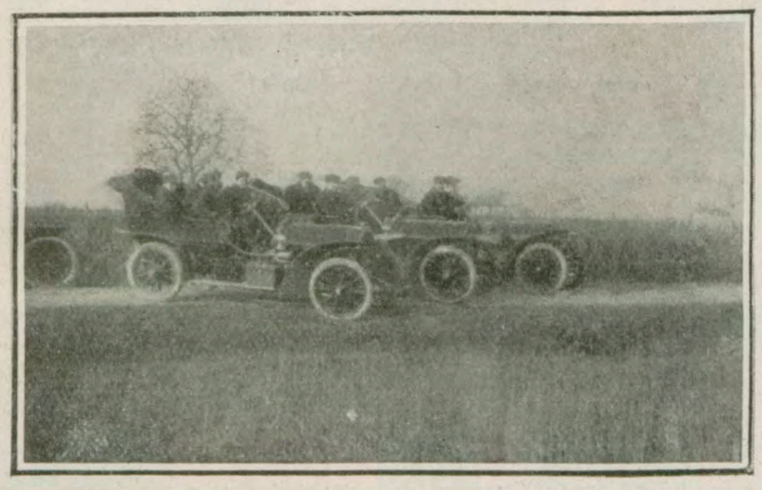
LE *HAMBURG*

Le Hamburg *est le seul concurrent allemand engagé dans la Coupe de l'Océan. Il est de construction anglaise, jauge* 331 *tonneaux, est gréé en goélette, et s'appelait primitivement le* Rainbow (*arc-en-ciel*). *Il a produit la meilleure impression sur un grand nombre de yachtsmen de New-York. L'équipage de ce yacht est rompu à toutes les fatigues et son expérience est longuement éprouvée. C'est sur le désir de l'empereur Guillaume qu'un syndicat allemand a engagé le* Hamburg *dans la Coupe, et les dernières dépêches reçues le signalaient comme tenant la tête avec l'*Atlantic.

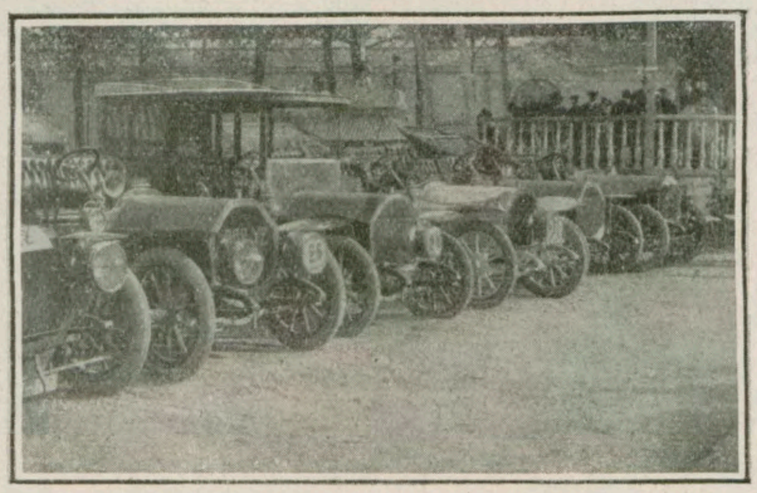
CONCOURS DE TOURISME



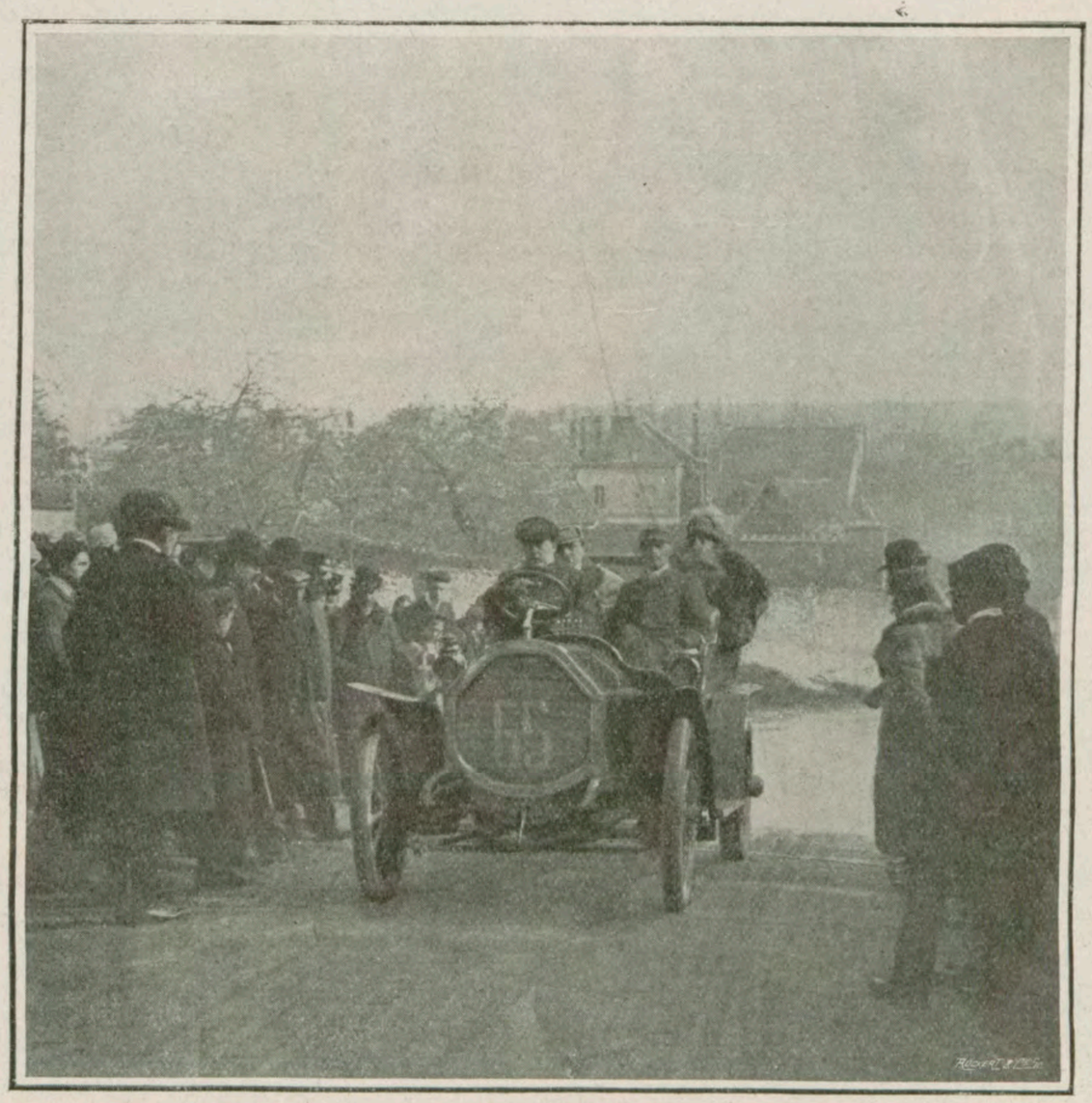
La Voiture DE DION, conduite par Cormier, gagnante de la Coupe du Loiret (2.000 kilomètres).
Cette voiture était munie de pneumatiques Dunlop.



Les voitures ARIÈS du baron Petit et de M. Borde, première et seconde dans les épreuves de régularité, de côte et dans les 500 m. (concours de l'A. C. de Touraine).



L'écurie ARIÈS au concours du Loiret.
Deux de ces voitures figurent parmi les trois premières du classement général ; l'une d'elles se classe première au Concours de régularité.



La voiture ARIÈS (30 HP), de M. Borde, au démarrage de la Course de côte (Concours de l'A. C. de Touraine).

CONCOURS DE TOURISME

La voiture 24 chx BERLIET, type 1905.

La grande victorieuse de l'année. C'est une voiture de ce type qui a gagné, depuis le commencement de l'année, toutes les épreuves où elle a été engagée : Courses de côte de Marseille, Concours Forézien, Coupe Provinciale et Concours de tourisme de Nice ; quatre courses, quatre victoires.

NOS ÉCHOS

Conseils d'hygiène

La grande propreté habituelle est la seule chose qui empêche d'une façon à peu près certaine les petites blessures de devenir graves. Pour obtenir cette propreté « sportive », il ne faut pas rechercher les savons les plus finement parfumés, mais les plus antiseptiques, et dans ce genre la Société du « Ben' Soap », 26, rue de Constantinople à Paris, s'est fait une renommée très méritée. Elle a créé un savon rigoureusement antiseptique et absolument inoffensif, qui nettoie tout : l'épiderme, les lainages, la soie, les chiens, etc. Il dissout les graisses, le sang, le goudron, le cambouis, les taches chimiques, etc. Cette Société fait peu de réclame, notez donc son adresse.

La Coupe des Pyrénées

A l'occasion de l'épreuve du grand tourisme automobile « la Coupe des Pyrénées », qu'elle organise, avec la collaboration de la *Vie au Grand Air*, la *Dépêche de Toulouse* vient d'ouvrir un concours artistique pour l'exécution d'une médaille sportive à décerner aux touristes qui prendront part à la « Coupe ».

Les artistes qui prendront part à ce concours devront être nés ou domiciliés dans un des départements énoncés par le règlement spécial ; la liste comprend 22 départements du sud de la France. Le jury est composé des plus hautes sommités de l'art médailliste et de la statuaire.

Des prix en espèces seront attribués aux lauréats.

Nos lecteurs savent, sans doute, déjà, l'intérêt qu'offre cette Coupe des Pyrénées. Il s'agit d'une de ces épreuves de tourisme pour automobiles dont le besoin se fait de plus en plus sentir. C'est très beau, les grandes vitesses, évidemment. Mais le rêve de la plupart des chauffeurs, c'est de posséder une bonne voiture, de marche régulière, très confortable et de grande endurance. Les concours de tourisme par leurs règlements (et surtout les règlements de la Coupe des Pyrénées) forcent nos constructeurs à tenir compte de ces desiderata.

Voici les principales données du règlement :

Sont admis à concourir : les constructeurs de voitures automobiles, les agents ou négociants revendeurs, ainsi que les propriétaires de toutes nationalités.

Les voitures engagées formeront 6 catégories, dans lesquelles elles entreront en tenant compte de leur prix total de vente.

La puissance maximum des moteurs ne devra pas dépasser 50 chevaux. Chaque voiture devra pouvoir transporter quatre voyageurs, conducteur compris. Toutes les places devront être occupées par les voyageurs ou par un poids équivalent.

Il n'est admis que des voitures complètement terminées avec carrosserie.

Le classement portera sur les points suivants : régularité de marche, consommation, vitesse, freinage, démarrage, élégance et confortable, mécanisme, état à l'arrivée.

Chevaux et Cavaliers d'Irlande

Les hunters irlandais sont célèbres dans le monde entier, et M. Billey Costello, que notre photographie représente coiffé d'un chapeau blanc, est un célèbre cavalier irlandais. On raconte qu'une fois étant en retard pour le bateau-courrier qui devait le conduire en Angleterre avec un cheval, il a fait sauter le cheval du débarcadère sur le pont du bateau.

M. Billey Costello et son irlandais.

Du coup, M. Billey Costello est devenu célèbre et lorsqu'il paraît sur une foire de chevaux, on peut être certain que les marchands ne tentent pas trop de truquer.

A nos lecteurs

La *Vie au Grand Air*, complètement transformée, comptant un plus grand nombre de pages, pourra consacrer plus de place aux événements sportifs importants qui se déroulent dans le monde entier.

Nous croyons donc pouvoir compter sur la précieuse collaboration de nos lecteurs pour nous fournir les documents les concernant.

Les photographies qui nous seront adressées devront être au moins du format 9 × 12, tirées sur papier citrate et accompagnées si possible des clichés verre, soigneusement emballés, et d'une coupure de journal concernant l'événement photographié. Dans le cas où cet événement aurait lieu le dimanche, il serait préférable de nous envoyer les clichés développés ou non, numérotés, avec des légendes détaillées se rapportant à ces numéros.

Les envois devront nous parvenir au plus tard le lundi matin pour le numéro du vendredi suivant.

Ces documents seront payés suivant les dimensions du cliché que nous aurons pu en faire et devront représenter de préférence des scènes animées ou des portraits pittoresques.

BLOC-NOTES

LE BULLETIN DE MICHELIN

Notre nouveau tarif voiture et voiturette vient d'être adressé à tous nos clients. Son apparition, toute modestie mise de côté, est loin d'avoir passé inaperçue, elle nous a même provoqué une augmentation appréciable de notre courrier.

« Pourquoi vos nouveaux prix sont-ils majorés ? Les pneumatiques, ce mal nécessaire, coûte déjà assez cher et vous les augmentez encore, c'est à croire que le caoutchouc atteindra bientôt le prix du radium. »

Ces quelques lignes extraites d'une lettre que nous avons reçue résument les doléances de nos clients en général. En expliquant la raison de cette hausse nous sommes donc sûrs d'aller au-devant des objections qui pourraient nous être faites et de répondre aux questions qui nous ont déjà été posées.

Les nouveaux prix sont à peine plus élevés que ceux de nos anciens tarifs et la hausse très légère porte seulement sur les enveloppes à croissant rond dont la fabrication a été perfectionnée. Nous sommes heureux par contre de pouvoir annoncer une sérieuse réduction de prix sur les jantes et les accessoires.

Si nous augmentons nos prix pour certains articles et les baissons pour d'autres, il est à cela une raison majeure, l'élaboration d'un tarif ne relevant pas, en effet, du domaine de la fantaisie. Pourquoi cette hausse, pourquoi cette baisse ?

La raison en est bien simple. Sans vouloir élargir le cadre de nos causeries habituelles, nos lecteurs nous permettront bien de leur énoncer ce principe qui est un axiome en économie politique : le prix de vente des produits manufacturés est sujet à des variations directement proportionnelles au cours de la matière première.

Or, le prix des gommes et plus spécialement du para a subi depuis quelque temps une augmentation invraisemblable.

Il est donc tout naturel que dans ces conditions nous ayons été contraints de hausser légèrement nos prix et encore l'avons-nous fait dans des proportions infimes, nos importants achats de gomme brute et les perfectionnements apportés chaque jour à notre fabrication nous permettant de livrer des produits irréprochables et aux meilleures conditions.

Notre principe est équitable qui consiste à hausser ou à baisser le prix de nos articles proportionnellement au cours de la matière première et c'est de lui que nous nous sommes inspirés pour l'élaboration de notre tarif.

Si, en effet, nous avons dû, par suite du cours anormal atteint par le para, majorer légèrement le prix de nos enveloppes à croissant rond, nous avons par contre diminué le prix de nos jantes et de nos divers accessoires, les matières premières employées à leur fabrication n'ayant pas subi de hausse appréciable.

Notre nouveau tarif est maintenant en vigueur. Il sera envoyé franco à toute personne qui voudra bien nous en faire la demande.

Notre pneu de 710-90

Nous sommes maintenant en mesure de livrer un pneu de 710-90 avec enveloppe à croissant rond correspondant au pneu de 700-85 Vtte E. F. et se montant sur la même jante. Nous sommes persuadés que la création de ce pneu sera bien accueillie de tous les chauffeurs. Ils pourront dorénavant, si leurs pneus de 85 deviennent insuffisants par suite de l'accroissement du poids de la voiture ou de la force du moteur, recourir à ce type de pneu plus résistant et employer du 90 sans avoir à changer leurs jantes.

MICHELIN ET CIE.